

Other Programs offered  
through Catholic Charities

- ❖ Mental Health
- ❖ Financial Health Services
- ❖ Child welfare Services
- ❖ Immigration Services
- ❖ Refugee Services
- ❖ Hispanic Outreach
- ❖ Refugee Family  
Strengthening Program



For more information contact the  
nearest Catholic Charities

*Xav paub ntau ntav, hu tuaj rau  
Catholic Charities chaw ua hauj lwm  
uas nyob ze ntawm koj thaj tsam sis  
lis cov chaw nram qab no.*

**Green Bay**  
1825 Riverside Drive  
PO Box 23825, Green Bay, WI  
54305-3825

**Manitowoc**  
206 N. 8<sup>th</sup> Street, Manitowoc, WI  
54220  
920-684-6651

**Appleton**  
214 E. Summer Street, Appleton, WI  
54911  
920-734-2601

**Oshkosh**  
36 Broad Street, Ste 200, Oshkosh,  
WI 54901  
920-235-6002

*Free and Confidential 24 Hour Crisis  
Among Domestic Violence Helpline*

*Muaj Kmoob teb tus xov toj hudaub 24  
teev txhua hnub*

**1-877-740-4292**

VIDEO PSA: <http://youtu.be/wk62sGAbcSY>

AUDIO PSA: [http://youtu.be/j0yxCVZM\\_Hc](http://youtu.be/j0yxCVZM_Hc)

*Catholic Charities:  
Families Strengthening Services*

**Refugee  
Family  
Strengthening  
Project**

*Logo made by Marly Sengkhamnee*

*Kev Pab Kom Sib Haum Xeeb, Sib Hlub,  
Sib Fwm thiab Nyob Ruaj Nrees Rau  
Tsev Neeg Thojnam*

**Toll Free 1-877-500-3580**

[www.gbdioc.or](http://www.gbdioc.or)

[WWW.newcatholiccharities.org](http://WWW.newcatholiccharities.org)





### Why was this Program started?

The Refugee Family Strengthening Program (RFSP) was initiated by Catholic Charities out of the need to strengthen Southeast Asian family relationships.

The mission of the program is to educate, intervene and support all families who have issues with domestic violence, using force to discipline, and weakening family relationships and self-esteem

We provide services in Brown, Manitowoc, Outagamie, and Winnebago counties, with outreach to Calumet and Fond Du Lac Counties. This is a grant-funded program with the Department of Children and Families.

### Yog vim li cag cov kev pab no thiab pib muaj?

Qhov Refugee Family Strengthening Projram no yog tswm sim los ntawm Catholic Charities los mus txhawb pa blub zog rau haiv neeg Esxias kom lawv tsev neeg muaj kev sib raug zoo.

Txoj hauj lwm yog kom muaj kev nthuav qhia, nrhiav kev pab thiab txhawb dag zog rau txhua tsev neeg thaum lawv muaj kev ntxov nrog kev tsim txom, kev nyuam cai thiab ua rau kev sib raug zoo hauv tsev neeg ntaug zuj zus thiab txo lub zog rau yus tus kheej.

Peb muaj kev pab rau cov nroog Brown, Manitowoc, Outagamie, thiab Winnebago, thiab nrao mus rau lub nroog Calumet athiab Fond Du Lac. Cov nyiaj uas tau los khiav txoj hauj lwm no yog tau los ntawm lub koom txoo pab Cov Menyuum thaib Tsev Neeg.



### What do you do for these families?

The Goals of RFSP are:

- ❖ Provide case management and support for families.
- ❖ Provide workshops to refugee families on domestic violence.
- ❖ Provide education to social and human services agencies/ organizations on Hmong cultures and family situations.

### Koj yuav ua lis cas pab rau cov tsev neeg uas zoo li no?

Lub hom phiaj ntawm qhov Family Strengthening Projectgram cov kev pab yog:

- ❖ Muaj kev txhim kho thiab nriav kev txawb dab zog rau Tsev neeg.
- ❖ Muaj rooj cov qhia rau tsev neeg txog kev tsim txom hauv tsev neeg.
- ❖ Muaj kev nthuav qhia rau lwm lub koom haum kom lawv ho to taub txog pib Hmoob thiab tsev neej.



### How do these families access your services?

Families in need of services from this project become clients in the following ways:

- ❖ Self-referred individuals or families: The father or mother of the family contacts our staff and sets up an appointment to discuss the family situation.
- ❖ Local agency/organization referred: A school counselor or service provider calls in a referral to the caseworker, we contacts the individual or family.
- ❖ Domestic Violence Center referred: The shelter makes a referral to the caseworks who follows

### Tsev neeg yuav ua li cag thiab sib tau nej cov kev pab?

Tsev neeg xav tau kev txhawb ntawm qhov kev pab no lawv ua tau raus li nram qab no:

- ❖ Koj tuaj ntsib peb koj tus kheej los yog qhia rau peb txog ntawm ib tsev neeg twg: Leej txiv losleej niam hauv tsev neeg hu rau peb cov khiav hauj lwm thaib teem caij tuaj ntsib nrog tham txog cov teebmeem ntawm tsev neeg.
- ❖ Cov chaw hauj lwm / koom haum hu tuaj rau peb. Peb mas hu tuaj nrog koj tham.

